

---

# DAROVACIA ZMLUVA

## Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

### 1. Novartis Slovakia s.r.o.

(ďalej len "Novartis")

### 2. Centrum vedecko-technických informácií SR

Sídlo: Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava

IČO: 00151882

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN: SK05 8180 0000 0070 0006 4743

Konajúca(e) osoba(y): prof. RNDr. Ján Turňa, CSc, generálny riaditeľ

(ďalej len "obdarovaný")

## Článok II. ÚČEL DAROVANIA

1. Novartis je farmaceutická spoločnosť, ktorá popri svojej činnosti podporuje aj verejnoprospešné, rozvojové, osvetové a charitatívne aktivity mimovládnych dobročinných organizácií a tretieho sektora. Novartis sa v rámci uplatňovania zodpovedného spoločenského prístupu rozhodol podporiť rozvojový projekt „Vedec roka SR“ obdarovaného špecifikovaný v Článku II. ods. 2 tejto zmluvy (ďalej len "projekt").
2. Obdarovaný je národným informačným centrom, ktorá realizuje projekt „Vedec roka“ zameraný na ocenenie špičkových slovenských vedcov a technológov zo všetkých vedných oblastí, propagovať a popularizovať výsledky slovenského výskumu a vývoja, vedeckú prácu, nové technológie a informovať spoločnosť o prínosoch vedy a výskumu. a za týmto účelom zbiera príspevky a dary od tretích osôb, ktoré majú záujem projekt finančne podporiť. Z uvedených dôvodov obdarovaný požiadal Novartis o poskytnutie peňažného daru na podporu realizácie projektu.
3. Keďže Novartis posúdil žiadosť obdarovaného a v súlade so svojimi internými postupmi a príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky rozhodol o tom, že

žiadosti obdarovaného vyhovie, s ohľadom na vyššie deklarované skutočnosti sa zmluvné strany dohodli na uzavretí tejto darovacej zmluvy (ďalej len “**zmluva**”).

### **Článok III.**

#### **PREDMET ZMLUVY A DAROVANIA**

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda medzi Novartisom a obdarovaným o podmienkach poskytnutia daru špecifikovaného v Článku III. ods. 2 tejto zmluvy (ďalej len “**dar**”) zo strany Novartisu v prospech obdarovaného.
2. Predmetom darovania podľa tejto zmluvy sú peňažné prostriedky vo výške
3. Novartis ako výlučný vlastník finančných prostriedkov predstavujúcich dar ich touto zmluvou bezodplatne prenecháva obdarovanému a obdarovaný finančné prostriedky predstavujúce dar od Novartisu s vďakou prijíma. Obdarovaný nadobudne vlastnícke právo k finančným prostriedkom predstavujúcim dar momentom ich pripísania na bankový účet obdarovaného uvedený v Článku I. ods. 2 tejto zmluvy.
4. Novartis daruje dar obdarovanému a obdarovaný dar od Novartisu prijíma a zaväzuje sa ho použiť výlučne na nasledovné účely:
  - a) Propagácia podujatia
  - b) Úhrady za použité služby pri zabezpečení podujatia

### **Článok IV.**

#### **OSTATNÉ DOJEDNANIA**

1. Novartis vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom daru.
2. Novartis odovzdá dar obdarovanému momentom bezhotovostného prevodu celej peňažnej sumy reprezentujúcej dar na bankový účet obdarovaného uvedený v Článku I. ods. 2 tejto zmluvy, a to najneskôr do 30 dní od podpísania zmluvy. Obdarovaný vyhlasuje, že je majiteľom bankového účtu, na ktorý má Novartis odovzdať dar v zmysle tejto zmluvy. Za moment prevzatia daru obdarovaným sa považuje pripísanie sumy daru na bankový účet obdarovaného uvedený v Článku I. ods. 2 tejto zmluvy. Obdarovaný je povinný uchovávať doklady o spôsobe použitia daru na účely uvedené touto zmluvou najmenej po dobu troch (3) rokov odo dňa prijatia daru a na požiadanie ich predložiť Novartis.
3. Ak obdarovaný použije dar alebo akúkoľvek jeho časť na iné účely, než sú uvedené v Článku III. ods. 4 tejto zmluvy, Novartis je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. V prípade odstúpenia Novartisu od tejto zmluvy, a to z akéhokoľvek dôvodu, je obdarovaný povinný poskytnutý dar Novartis v celosti bezodkladne vrátiť.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Novartis je oprávnený sprístupniť tretím osobám informácie týkajúce sa predmetu tejto zmluvy, vrátane označenia obdarovaného ako druhej zmluvnej strany, ako aj predmetu a výšky daru poskytnutého obdarovanému na základe tejto zmluvy. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že Novartis je oprávnený uvedené informácie zverejniť aj na svojej webovej stránke.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že s uzatvorením a plnením tejto zmluvy nie sú spojené žiadne služby, protislužby, ani iné výhody než plnenia výslovne uvedené v tejto zmluve.
6. Pokiaľ by ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bolo, alebo by sa stalo neplatným alebo neúčinným, či už úplne alebo len sčasti, ostatné ustanovenia tejto zmluvy, ktorých sa neplatnosť alebo neúčinnosť priamo netýka, tým nie sú dotknuté a ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti. Zmluvné strany sa zároveň v takomto prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie zmluvy takým, ktoré bude platné a účinné a ktoré bude v čo možno najväčšej možnej miere zodpovedať vôli a úmyslu zmluvných strán vyjadreným v neplatnom alebo neúčinnom ustanovení. Ak to nebude právne možné, na úpravu vzťahu medzi zmluvnými stranami sa použije taká platná právna úprava, ktorá sa svojou povahou čo možno najviac približuje účelu a obsahu tejto zmluvy.
7. Pokiaľ by deň, kedy má niektorá zo zmluvných strán splniť svoj záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy, pripadol na sobotu, nedeľu, štátny sviatok alebo deň pracovného pokoja, za deň, kedy sa má predmetný záväzok podľa tejto zmluvy najneskôr splniť, sa bude považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.

## **Článok V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
3. Akékoľvek dodatky a/alebo zmeny tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme, po ich odsúhlasení a podpísaní oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva sa uzatvára, riadi a vykladá podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, a že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ani v omyle.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle byť ňou viazané, a že si zmluvu riadne pred jej podpísaním prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

**Novartis Slovakia s.r.o.**

**Centrum vedecko-technických  
informácií SR**

---

Meno:  
Funkcia: konateľ  
Dátum:

---

Meno:  
Funkcia:  
Dátum: